

GRATUIT L'actualité des enfants en Dauphiné



MINIZOU



Spectacle - théâtre - festival - sortie nature - cinéma - agenda - balade - association



*Sortir
quand il pleut*

Magie à Sassenage

*Ateliers cinémas
pour les enfants*

n° 10
jusqu'au
2 décembre
2009

À gagner

Une tenue de rentrée
d'une valeur de 60 €
Offerte par le magasin
"Victor et Lola"
de Uif

Victor et Lola :
prêt à porter enfant
de 0 à 18 ans.



Pour gagner, venez au magasin remplir votre bulletin de participation avec votre numéro de téléphone, à Uif, au 21, rue Champollion (ouvert du mardi au samedi de 9 h à 12 h et 15 h à 19 h) avant le 31 octobre 2009*.

Tirage au sort le 3 novembre 2009. Le gagnant sera prévenu par téléphone.

Rens. : 04 76 13 38 19

* Condition du tirage : un minimum de 15 bulletins de participation.

À gagner

Un déguisement
fille ou garçon
d'une valeur de 35 €.
Offert par Picanoc,
fabrication artisanale
de déguisements.
www.picanoc.fr



Pour gagner, envoyez un courrier avec vos coordonnées (numéro de téléphone et e-mail) à Picanoc, 86 avenue de la Résistance, 38920 Crolles avant le 6 novembre 2009*.

Taille : de 4 à 10 ans

Tirage au sort le 10 novembre 2009.

Le gagnant sera prévenu par téléphone.

* Condition du tirage : 15 bulletins de participation minimum.



Édito



Spectacle jeune public, tout public, familial, toutes générations, pas toujours facile de se repérer dans les indications des programmeurs. "Un spectacle jeune public, ça veut dire un spectacle créé pour du jeune public. Un ado ne s'y retrouvera pas", précise Kalim Khélifi de l'Heure Bleue. "Il a été conçu pour le jeune public", souligne Vincent Karle de l'Odysée. "Un spectacle tout public, chaque membre de la famille y trouvera son compte, prendra du plaisir, du petit enfant à la grand-mère", renchérit Florence Barbara du théâtre en Rond. "Nous indiquons l'âge, mais aussi la durée, poursuit Maurice Bucci du Coléo. L'horaire donne aussi une indication". Autant d'éléments qui vous permettent d'apprécier si vous pouvez emmener vos enfants, des plus jeunes aux plus grands. Et pour choisir, il faut se plonger dans cette saison culturelle qui s'ouvre... et dans ce Minizou ! À bientôt dans les salles ?

Hélène Jusselin - minizou38@free.fr

Sommaire

4 Dossier

C'est dimanche et il pleut :
vite une idée de sortie.

10 À l'affiche

Sassenage inaugure
son premier festival de magie.

14 Cinéma

Le Festival du film pour enfants
de Vizille.

16 Agenda

Date à date, les sorties culturelles
jeune public et autres idées

28 Balade

Le Saut du moine
entre Jarrie et Champagnier

30 Association

Devenez parrain ou marraine de cœur
d'un enfant de votre quartier



Et toujours Minizou par internet. Écrivez à minizou38@free.fr

Dimanche de pluie, fini l'ennui



©Georges Crisci

Patinoire Pôle Sud Grenoble

N'hésitez plus, montez sur la glace. Le dimanche de 10h à 13h30, le jardin de glace est réservé aux enfants de moins de 10 ans accompagnés d'un (ou deux) adulte. Sur la piste, jeux, luges, sont là pour initier en douceur les enfants. Tarif : 5€ par famille, prêt de patins inclus. Gants obligatoires. Le jardin de glace existe aussi les matins de la deuxième semaine des vacances scolaires.

Le dimanche après-midi, la patinoire reste ouverte de 13h30 à 17h30 pour du patinage li-

bre, en famille avec des enfants un peu plus grand ou entre copains. Tarif de 3 à 8€. Il existe un abonnement annuel.

☀️ Tél. : 04 76 392 500 ou www.pole-sud.org

Formule Kart Indoor Echirolles

Briefing, préparation du kart, casque sur la tête, voilà junior prêt à embarquer à bord d'un kart pour le plein de sensations et de vitesse. Se prendre pour un pilote de course, dans un esprit convivial : voilà l'ambition de Formule Kart Indoor. Les enfants s'initient sur des



©Georges Crisci

Dans la peau d'un pilote de course

karts de location à 4 temps. Ils évoluent entre-eux sur une piste de 500 m comportant 14 virages. À partir de 7 ans (taille minimum de 120 cm) - 12€ la session de 10 min sur la piste ou 42€ les 4 sessions. Casque fourni.

Ouvert le dimanche de 14h à 18h. La réservation est très fortement conseillée pour éviter l'attente. Ouvert aussi pendant les vacances de Toussaint du mardi au dimanche de 14h à 18h. Formule anniversaire.

☀️ Tél. : 04 76 23 14 14

Le K'fée des jeux Sur les quais à Grenoble

Découvrir des jeux ou reprendre ceux qui font plaisir : plongez dans la collection du K'Fée

Quelques indispensables de la maison

* Pâte à modeler et pâte à sel (1 verre de sel fin + 1 verre d'eau tiède + 2 verres de farine). Fabriquez puis laissez sécher environ 12h et passer au four 2h à 90° C. Comme en cuisine, mieux vaut surveiller la cuisson ! Les objets peuvent être peints et vernis.

* Sortez vos jeux de cartes ou de société : les enfants adorent se mesurer "aux grands".

* Peinture, dessin, pastel ou craies. Réalisez des dessins grand format ou des fresques à plusieurs.

* Mettez-vous en cuisine pour un gâteau, une pizza maison ou des sablés.

* Vous n'avez plus d'idées : invitez les copains !



Lutin songeur à l'accueil du X'Fée des jeux à Grenoble

des jeux. Philippe et Christelle se feront un plaisir de vous expliquer les règles des jeux que vous ne connaissez pas. Jeux d'ambiance, jeux de stratégie, jeux de plateau, etc.

"Accès jeux" à 1€/enfant (3€/adulte) avec consommations (boissons, encas, glaces, ...)

obligatoires et renouvelables toutes les heures comme dans un café traditionnel. Dès 5 ans. X'Fée des jeux organise aussi des anniversaires d'enfant (8€/enfant) sur réservation. Au programme de l'après-midi : bien sûr, jeux à volonté.

Ouvert le dimanche de 14h à

20h. Fermeture exceptionnelle le 27 septembre. Quai Stéphane-Jay à Grenoble.

👉 Tél. : 04 76 42 43 68

Théâtre Coccinelle Grenoble

Spécialiste de la marionnette, le théâtre Coccinelle ouvre ses portes certains dimanches pour un spectacle destiné aux enfants de 3 à 8 ans.

Les prochains spectacles : "Retour de vacances de Clic et Cloc" (marionnettes et comédien) dimanche 27 septembre, les dimanches 11 et 18 octobre à 15h et 16h30.

"Dans mon cartable" (chansons) les dimanches 1^{er} et



Bassin tactile
Exposition pêche
Vitrines d'oiseaux
Exposition interactive
50 espèces de poissons

Si vous saviez
combien notre lac
est **vivant...**

www.aquarium-lacdubourget.com

Ouvert tous les jours de février à novembre
Petit Port - Aix-les-Bains - tél. : 04 79 61 08 22



© théâtre Cocconelle



Gérard Billon-Tyrard fait surgir mille trouvailles de son cartable d'écolier

8 novembre. "Tournibouli le magicien" est joué dimanche 22 & 29 novembre, puis 20 & 27 décembre. Tarif : 7,60€. Rue Colbert à Grenoble.

☛ Tél. : 04 76 46 21 71

Coléo

Pontcharra

L'espace culturel Le Coléo de Pontcharra a délibérément choisi de programmer des spectacles à destination de la famille les dimanches à 17h30. Le spectacle musical "Tartine Reverdy" est ainsi programmé le 22 novembre (dès 6 ans), "Alpha Bête" des clowns de la compagnie Les Nouveaux Nez le 7 mars (dès 6 ans), "Le petit monde de Solange" le 14 mars à 15h et 17h30 (dès 4 ans), "Les petits mythes" le 9 mai (dès 7 ans) et "Le Monde point à la ligne" le 16 mai (dès 5 ans). Avec un tarif unique à 6€ pour tous, petits et grands.

☛ Tél. : 04 76 97 68 08

Bowling

Echirolles

Le Bowl center d'Echirolles possède 32 pistes. Le principe du jeu est d'abattre les 10 quilles placées au bout de la piste. Le poids des boules varie de 3,5 à 7,5 kg ainsi que la taille des trous pour les doigts (pouce, majeur, annulaire). Choisissez bien votre boule en fonction de votre morphologie. Ouvert le dimanche de 14h à 2 h du matin. 5,5€ la partie et 2€ la location de chaussures.

☛ Tél. : 04 76 23 40 90

Escalade

• Espace Vertical à Saint-Martin d'Hères et Grenoble

Espace Vertical possède deux sites d'escalade : l'un à Saint-Martin d'Hères (04 76 44 18 17) et l'autre à Grenoble sur le site de Bouchayer-Viallet (04 76 53 16 60). Ces deux salles sont parmi les plus grandes de France. Elles sont fréquentées par des passionnés : ici, à vous de grimper en tête. Pour y venir le dimanche, deux solutions : vous réservez au préalable et vous bénéficiez d'une heure d'initiation pour ap-

L'escalade en salle : à privilégier avec des plus grands



Les plus connus : cinéma et piscine



CINÉMAS

Spécialisé dans le cinéma jeune public, le cinéma **Le Méliès à Grenoble** programme des films pour nos bibous le dimanche après-midi. Pendant les vacances scolaires, Le Méliès propose des films jeune public tous les jours avec un tarif à 3,80€ pour les moins de 13 ans. Tél. : 04 76 47 24 33. Les salles proches de chez vous programment également des films pour les enfants comme **Mon Ciné à Saint-Martin d'Hères** ou le cinéma **du Jeu de Paume à Vizille**. Ce dernier propose durant les vacances de Toussaint le festival du film pour enfants. (04 76 72 73 49)

PISCINES

Le **stade nautique d'Echirolles** est ouvert le dimanche de 9h à 13h. La **piscine Les Dauphins du parc à Uoiron** est ouvert le dimanche matin de 9h à 14h. L'**espace Loisirs de Uaujany** est ouvert le dimanche de 10h30 à 19h avec aménagement ludique des bassins le matin. L'**espace Loisirs de Uillard-de-Lans** est lui aussi ouvert le dimanche. **Flottibulle à Pont-de-Claix** est ouverte de 9h à 13h30. La **piscine Tournesol de Bourgoin-Jallieu** est ouverte le dimanche de 8h à 12h. Pour connaître les horaires des piscines à Grenoble, consultez le site www.grenoble.fr



prendre à vous servir du matériel et assurer votre enfant (coût : 31€ + entrée). Si vous maîtrisez déjà les techniques, vous venez et vous assurez vous même votre enfant.

Ouvert le dimanche de 10h à 18h30.

Entrée adulte : 11,50€ - enfant : 8€. Location sur place du baudrier à 1,7€. Location des chaussons (non obligatoire pour les enfants) : 1,70€.

• **A Block à Grenoble**

A Blok est une salle d'escalade de blocs en accès libre. Pas de baudrier, ni de matériel, requis pour cette discipline : en cas de chute, vous tombez sur un gros tapis. Mieux vaut

s'y connaître un peu pour initier les bibous ou alors, venez avec des enfants plus grands (dès 10-12 ans) pour être sûr qu'ils profitent de la salle. Enfilez des baskets souples ou chaussons. Ouvert le dimanche de 10h à 18h. Tarif de 10h à 14h : 6,5€, puis 8€. Moins de 12 ans : 5€.

☛ **Tél. : 04 76 25 46 60**

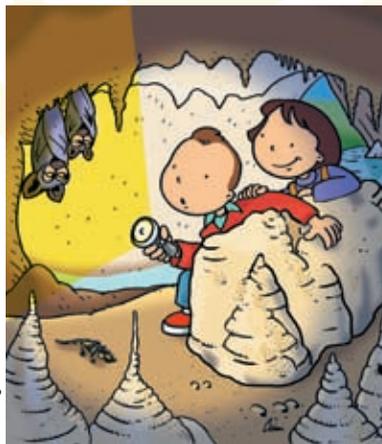
Grottes

• **Cuves de Sassenage**

Les Cuves de Sassenage sont considérées comme la 4^e merveille du Dauphiné. La température intérieure est de 13°C. L'accès se fait par un agréable sentier qui longe le Furon. (comptez 15 min de montée).

Ouvert les dimanches en septembre avec des visites à 13h30, 15h, 16h30 et 18h.

En octobre, visites à 13h30, 15h, 16h30. Ouvert le 1^{er} no-



© Georges Critsci

Sous-terre, petits frissons garantis

Tarif unique
15€

[JARDIN DE GLACE]
SAISON 09.10

**

2 SEPT. 09 25 AVRIL 10

HORS VACANCES SCOLAIRES

	Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Vend.	Sam.	Dim.
FAMILLES						10H > 13H30	

VACANCES SCOLAIRES [ZONE GRENOBLE]

	Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Vend.	Sam.	Dim.
FAMILLES	10H > 13H30*					*chaque 2 ^e semaine des vacances scolaires	

polesud
PHYSSIOLOGIE
04 76 392 500
pole-sud.org

RENSEIGNEMENTS
04 76 392 500
pole-sud.org



vembre. Fermé de novembre à mars (ouverture sur demande pour les groupes). 6€ adulte ; 4€ enfant de 6 à 18 ans.

☛ **Tél. : 04 76 27 55 37** téléphonez avant pour vous assurer que les grottes sont ouvertes.

• Grottes de Choranche

Les fistuleuses sont les grandes curiosités de cette grotte. Elles sont très fines et très fragiles. La température intérieure de la grotte est de 10° C.

Ouvert les dimanches de septembre, d'octobre, d'avril, de mai et de juin de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30. De novembre à mars, les départs se font

les dimanches à 10h30-11h30-13h30-14h30-15h30-16h30. Tarif : de 4 à 14 ans : 5,5€ - adulte : 8,5€

☛ **Tél. : 04 76 36 09 88** téléphonez avant pour vous assurer que les grottes sont ouvertes.

• Grotte de Thaïs

Saint-Nazaire-en-Royans Labyrinthe de galeries, rivière souterraine et vie des grands chasseurs de la préhistoire. En septembre et octobre, ouvertes le dimanche de 10h30 à 18h. Ouvert pendant les vacances de la Toussaint. Réouverture en avril. Tarif : de 3 à 13 ans : 4,5€ ; adulte : 7€

☛ **Tél. : 04 75 48 45 76**



© Georges Cristet

Les aquariums

• Aquarium du lac du Bourget à Aix-les-Bains

Découverte des richesses du lac du Bourget -le plus grand lac de France- présentation de la faune et de la flore des milieux aquatiques et le bassin tactile où les poissons viennent vous caresser la main. Rigolo non ? Ouvert les dimanches de septembre, mai et juin de 10h à 12h30 et de 14h à 19h. En octobre, novembre, février, mars et avril, ouvert de 14h à 18h. Fermé en décembre et janvier. De 4 à 18 ans : 5,8€ ; adulte : 6,70€

☛ **Tél. : 04 79 61 08 22**

• Aquarium du Grand Lyon

Poissons d'eau douce et poissons d'eau de mer dont les menaçants requins, l'aquarium du Grand Lyon présente 300 espèces de poissons. Ouvert le dimanche de 11h à 19h. Enfant de moins de 12 ans : 9,5€ ; adulte : 13,5€

☛ **Tél. : 04 72 66 65 66**

• Aquarium des Tropiques

Allex (Drôme)

Plusieurs centaines d'espèces de poissons tropicaux d'eau douce. Un livret est remis aux enfants de 4 à 7 ans. Enfant de 4 à 12 ans : 5€ ; 12 ans et + : 7€. Ouvert le dimanche de 13h30 à 18h.

☛ **Tél. : 04 75 62 62 11**

Venez découvrir les plaisirs du karting indoor
à partir de 7 ans pour les chassés enfants ou 14 ans pour les chassés adultes

La plein de sensations

FORMULE KART INDOOR

Amusement Sécurité
Vitesse Glisse

Informations et renseignements :
04 76 23 14 14 ou fkartindoor@wanadoo.fr
www.formule-kart-indoor.com



Entrez dans les musées

Les musées stimulent l'envie de découvrir et offrent une palette de collections extrêmement variées. Notez aussi que l'entrée dans les musées départementaux est gratuite. Quelques idées parmi beaucoup d'autres.

• Musée de l'Ancien Évêché Grenoble

Les collections retracent l'histoire de l'Isère, de la Préhistoire à nos jours. Un livret-jeu de découverte du baptistère est remis aux enfants de 8 à 12 ans à l'entrée. Gratuit. Ouvert le dimanche de 10h à 19h.

☞ Tél. : 04 76 03 15 25

• Musée de faune et des minéraux de Bourg-d'Oisans

Une splendide collection de minéraux alpins. Pour les enfants, une petite introduction à la minéralogie sous forme de bande dessinée. La faune des Alpes est présentée dans son environnement naturel. Ouvert le dimanche de 14h à 18h. Gratuit moins de 6 ans, 2€ de 6 à 18 ans, 4,6€ - Fermé en novembre.

☞ Tél. : 04 76 80 27 54

• Museum d'histoire naturelle de Grenoble

La collection de fossiles, minéraux, plantes, animaux et objets ethnologiques captive toujours les enfants. Gratuit moins de 18 ans ; 3,8€. Ouvert le dimanche de 14h à 18h. Pendant les vacances, il se passe tous les jours quelque chose.

☞ Tél. : 04 76 44 05 35

• Villard Express à Villard-de-Lans

Villard Express est un monde miniature animé par des trains et wagons qui passent de salle en salle. Ouvert le dimanche de 10h à

12h30 et de 13h30 à 18h30 - 4,5€ pour les 3 à 12 ans et 6,5€.

☞ Tél. : 04 76 94 18 40

• Le Grand Séchoir à Uinay

Culture de la noix, savoir-faire, coutumes, patrimoine, Le Grand Séchoir vous apprendra tout sur la noix de Grenoble. Jusqu'au 31 octobre, exposition jeune public "Le tour du monde en coquille de noix". Ouvert le dimanche de 14h à 18h. En octobre, les dimanches de 10h à 18h. Gratuit moins de 12 ans ; adulte : 3,50€.

☞ Tél. : 04 76 36 36 10

• Magie des automates à Lans-en-Vercors

Plus de 300 personnages animés mis en scène dans des tableaux variés comme la forêt des singes, le cirque ou l'orchestre de crocodiles. Ouvert le dimanche de 10h30 à 18h30. 5€ de 2 à 14 ans ; 8€ ou forfait famille. Fermé en octobre. Pendant les vacances, ouvert tous les jours de 10h30 à 18h30.

☞ Tél. : 04 76 95 40 14

⇒ Consultez le site
www.patrimoine-en-isere.fr

Pour vos sorties, pensez café-jeux !



Café

Cocktails féériques
Sang de Dragon,
Lait de Licorne,
Jus de Farfadet...

Ambiance conviviale
détendue l'après-midi,
plus animée le soir !

Jeux de société
dès 5 ans
drôle ou tactique,
simple ou complexe...

On vous explique les règles !

Anniversaires enfants

Jeux

plus d'infos...
www.kfeedesjeux.com

K fée des jeux
1 qual Stéphane Jay - Grenoble - 04 76 42 43 68



Droits de l'enfant

Ouvrez l'œil. Le 20 novembre prochain, la convention internationale relative aux droits de l'enfant* (CIDE) fête ses 20 ans. L'occasion pour certaines communes de fêter l'événement. Animations, spectacles, ateliers ou conférence sont proposées aux habitants de la commune et parfois ouverts à tous. À Saint-Egrève par exemple (lire ci-contre), à Fontaine du 16 au 21 novembre avec une conférence grand public sur le langage ou à Saint-Marcellin du 16 au 22 novembre (rens. au 04 76 38 81 21). Ici la conférence ouverte à tous portera sur le sommeil de l'enfant avec le docteur Challamel. À Grenoble, Les Francas coordonnent les manifestations (04 56 40 61 12). C'est aussi l'occasion de rappeler qu'à l'occasion de ces 20 ans, la défenseuse des enfants organise une grande consultation nationale ouverte à tous les jeunes de moins de 18 ans nommée « Paroles aux jeunes ». Pour participer aux débats, connectez-vous sur le forum www.paroleauxjeunes.fr.



© compagnie Méli-Mômes

Semaine de l'enfance

Saint-Égrève fête l'enfance et met en avant les 20 ans de la convention des droits de l'enfant.

La 3^e édition de la semaine

de l'enfance à Saint-Égrève a lieu du 14 au 21 novembre. Le fil conducteur cette année : les 20 ans de la déclaration des droits de l'enfant. Spectacles, expositions, rencontres, portes-ouvertes dans les crèches et les haltes-garderies, heure du conte à la bibliothèque Barnave, ouverture de la ludothèque, ateliers créatifs : tout est fait pour favoriser les rencontres entre les familles et les professionnels de l'enfance. Alors, parents, n'hésitez pas : posez vos questions, c'est le moment. L'inauguration se tient samedi 14 novembre avec tous les partenaires à l'espace Robert-Fiat de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h.

Mercredi 18 novembre, le spectacle très jeune public « La boîte à rêves » de la compagnie Méli Mômes (3€ jeune public, dès 3 ans) est joué à La Vence Scène à 15h et 18h (en photo).

Samedi 21 novembre : petit déjeuner conférence ouvert aux familles et spectacle de danse hip-hop tout public « Traction avant » par la compagnie Vitae (tarif 4/6€) à La Vence Scène. La mairie accueille l'exposition « Les sentiers de la guerre ou comment l'éviter » de l'école de la Paix pour réfléchir aux situations de rejet. Entrée libre.

Service culturel au 04 76 56 53 63 ou service Enfance/junesse au 04 76 56 53 09



**LES PETITS
BILINGUES**

→ L'anglais en s'amusant de 3 à 11 ans

Cours d'anglais en mini-groupe, fin d'après-midi, mercredi et samedi matin. Animateurs anglophones
Et aussi des stages vacances !

Et pour les plus grands Class'Bilingue l'anglais autrement de 12 à 18 ans !

Renseignez-vous **04 38 92 01 01**

Les Petits Bilingues 9 place de Metz Grenoble

NOUVEAU !! Centre à Montbonnot 508 rue Général de Gaulle (RN 90)

www.lespetitsbilingues.com

Fêtez le café éphémère

Un café des enfants éphémère s'ouvre exceptionnellement samedi 26 septembre place de la Solidarité dans le quartier Mistral à Grenoble. Espace café (évidemment), ateliers créatifs parents-enfants (mosaïque, céramique, arts plastiques), couture, comptines et chants, stands écolos, espace jeux ... cette journée de fête et

de rencontres est un prélude à la création définitive d'un café des enfants à Grenoble. L'idée est d'ouvrir un café sans alcool, destiné avant tout aux enfants de 0 à 12 ans accompagnés d'un adulte référent (ou autorisés par leurs parents au-delà de 8 ans). Ce café sera aussi un lieu de rencontres et de mixité sociale. Ce café éphémère est organisé par l'association La Soupape qui réunit des parents du quartier des Eaux-Clares / Mistral à Grenoble et La Maison de l'Enfance Bachelard. En cas de pluie : rendez-vous à la Maison de l'Enfance Bachelard (avenue Rhin et Danube)

☛ **Le Café des enfants - Pascale Yvetot - 06 15 07 43 89 - <http://lasoupape.over-blog.com> - de 10h à 18h**

© Frédérique Audeoud



Une bonne soupe de potiron

Passeurs de livres

Il était une fois des femmes passionnées par le livre jeunesse. Elles décidèrent de créer l'association Folije et eurent beaucoup d'histoires à raconter. Le livre devient le prétexte à de multiples animations : ateliers, découpages, coloriages, histoires à raconter avec des gommettes, personnages à retrouver à partir d'un jeu de cartes, tapis-lectures, formulettes, etc. « Un livre, ce n'est pas simplement du papier. Il recèle plein de possibilités. Il incite à la création », souligne Sylviane Teillard, coordinatrice de l'association. Forte de vingt années d'expérience, Folije partage sa passion autour du livre jeunesse

et propose des animations en crèches, écoles, bibliothèques, librairies, centres de loisirs, ludothèques, en relais d'assistantes maternelles et pourquoi pas à la maison. L'association prête aussi le matériel créé au fil des années.

☛ **Folije à Grenoble - 04 76 22 65 19 ou 06 10 85 03 94 - de 30 à 150€ l'animation.**

© Folije



Animation autour du livre "Les bons amis"

© théâtre Coccinelle



Clic et Cloc rentrent de vacances ... pas si facile

Théâtre Coccinelle à Grenoble

Retour de vacances de Clic et Cloc

Le théâtre Coccinelle a choisi un thème de rentrée pour son ouverture de saison avec le spectacle « Retour de vacances de Clic et Cloc ». Comédien et marionnettes sont sur scène. Dur dur pour Clic et Cloc de reprendre le train-train quotidien après des vacances au calme au bord des plages de sable fin. Alors Clic et Cloc décident de chanter, danser, jouer et faire la fête. Mais il faut penser à respecter le sommeil du « Voisin Zinzin » !

☛ **Retour de vacances de Clic et Cloc - jusqu'au 18 octobre (dates dans l'agenda) - théâtre Coccinelle à Grenoble - 45 min - de 3 à 8 ans - 7,60€ - à 15h et à 16h30 - 04 76 46 21 71**

Les Petits Bilingues

Éveil à l'anglais parents-bébé

Prendre un temps un peu différent avec son bibou et éveiller nos oreilles à l'anglais. Tel est l'objectif de ces rencontres "ABC anglais" basées sur des comptines et histoires. Trois groupes sont prévus pour les 0-3 ans. Inscription pour 5 séances de 45 min ou à l'année.

☛ **Petits bilingues au 04 38 92 01 01 ou Helen à abc.anglais@free.fr**



Rigodiche ne quitte pas son pot

Domène

Festival Récréa'Sons

Chant, flûte, guitare et violon : le spectacle "Drôle de pot" se décline en musique. Tristemine a perdu son rire et son arbre gigantesque. À la place se trouve un pot. Et dans le pot, Rigodiche qui ne quitte jamais ce pot, car il la protège du monde extérieur. Dans un décor superbe, en carton travaillé, la compagnie Bouton d'Bottine livre un spectacle musical tout en finesse. "Drôle de pot" est joué mercredi 14 octobre à 15h à Domène dans le cadre du festival Récréa'Sons. Depuis treize ans, ce festival permet à tous les écoliers de Domène, grâce au soutien de la commune, d'assister à des spectacles musicaux.

13^e édition du festival Récréa'Sons à l'Escapade à Domène
- du 12 au 16 octobre - dès 3 ans
- 3,5€ - 04 76 77 51 00

Théâtre en Rond de Sassenage Fascinante magie

Retenez votre souffle .. et vos soirées. Sassenage lance son premier festival de magie. Dès le 27 novembre.

Un festival de magie apparaît au cœur de l'hiver. Voici que Sassenage inaugure son premier festival. Le théâtre en Rond reçoit des artistes-magiciens de renom, tous primés dans les plus grands festivals internationaux : Luc Parson, David Coven, Jean Régil, Hugues Protat et Dorothee, Yukku, Loïc Azlo, Arnow et Jérôme Helfentein. « Quatre manifestations rythment ce festival. Elles sont autant de temps forts qui rassemblent tout l'univers de la magie », souligne Florence Barbara, directrice du théâtre en Rond. Le festival s'ouvre très justement vendredi 27 novembre avec le spectacle « Si magie m'était contée » du Lyonnais Jean Régil et de sa compagnie. Cette pièce, sous-titrée « la petite histoire des grandes illusions » présente les numéros les plus subtils de ces illustres prédécesseurs. Quatre soirées pour retrouver l'alchimie de la magie : femme coupée en deux, apparition de colombes, disparition et apparition de foulards, illusion,



Jérôme H. dans son numéro d'ombres chinoises

prestidigitation, manipulation de cartes ou lévitation d'objets. « Le monde magique » de David Coven vous enchantera les 4, 5 et 6 décembre. Les deux illusionnistes Hugues Protat et Dorothee vous fascineront avec le spectacle « La magie dans tous ces états » proposé vendredi 11 et dimanche 13 décembre. Grand gala de clôture samedi 19 décembre (déjà complet !). Des soirées à passer en famille sans se laisser ensorceler.

Festival de magie - Théâtre en Rond - Sassenage - Du 27 novembre au 19 décembre - 04 76 27 85 30 - Pass festival : 44/52€ ou 32€ moins de 12 ans

Relaxation pour les Enfants

Apprentissage de la relaxation par le jeu :
jeux respiratoires, jeux de relaxation,
automassage, massage, mandala,...

Cours collectifs pour les enfants de 5 à 10 ans.

Espace Eveil Grenoble

1er cours d'essai gratuit.

Institutrice qualifiée en massage à l'école (MISP)

Maud Vigne. Association Attitude Zen 06.82.10.52.39 - www.do-in.fr

Des musées en activité

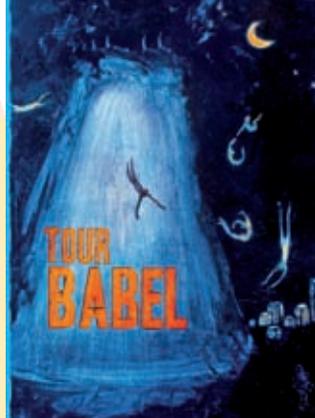
Conte, ateliers, stage d'arts plastiques : les musées s'ingénient à rendre accessible l'art et la culture aux enfants. Voici quatre exemples d'activités proposées durant les vacances de Toussaint. Au musée Dauphinois, les juniors de 8 à 12 ans fabriquent leurs jouets avec des matériaux naturels le 4 novembre à 10h30 et 15h30 (3,80€). Au musée de la Viscose, la plasticienne Catherine Calixte invite les plus de sept ans à suivre le parcours de Sérafina, une jeune ouvrière italienne à la Viscose. Il s'agit d'un stage du 26 au 30 octobre (19€). Au musée de l'Ancien Evêché, deux ateliers pour les 8-12 ans sont proposés les 28 octobre et 4 novembre de 14h à 16h. L'un autour des collections permanentes, l'autre autour des premiers photogra-

phes isérois (3,80€). À Voiron, un livret-jeu autour de l'expo "Un été au Sahara" est offert aux enfants de 7 à 12 ans. Énigmes, charades, croquis, permettent de s'approprier les dessins de Lucien Mainssieux qui illustrent le récit de voyage en Orient d'Eugène Fromentin. Jusqu'au 8 novembre.

➤ **Musée Dauphinois à Grenoble** : 04 57 58 89 26 - **Musée de la Viscose à Échirolles** : 04 76 33 08 28 - **Musée de l'Ancien Evêché à Grenoble** : 04 76 03 15 25 - **Musée Mainssieux à Voiron** : 04 76 65 67 17 - **Toutes les animations sur demande à minizou38@free.fr**



Atelier à l'Ancien Evêché



à Grenoble, Voiron et Saint-Martin-d'Hères

Tour Babel

Un chapiteau bordeaux sombre monte en colimaçon vers le ciel. Il accueille la dernière création de la compagnie La Fabrique des petites utopies : Tour Babel. Sur un texte de Matthieu Malgrange, le spectacle s'impregne de la vie de nos cités, leurs folies et leurs instants de joie. Bruno Thircuir, le metteur en scène, joue la partition grandeur nature. Il mêle comédiens, circassiens, musiciens professionnels et amateurs. Une histoire sombre qui reflète nos difficultés à vivre ensemble. Une histoire emportée par la légèreté et les magnifiques acrobaties des artistes du cirque.

Tour Babel. Dans la Bible, les hommes voulaient construire une tour aussi haute que le ciel, former un seul peuple et parler une seule langue. Dieu les dispersa. Chaque peuple avait son langage. L'homme se trouvait face à cette réalité : apprendre une autre langue et s'enrichir de sa culture ou se heurter aux différences, aux risques de conflits. En cela, le spectacle Tour Babel reflète bien cette ambivalence.

➤ **Tour Babel par la C^{ie} La Fabrique des Petites Utopies à Grenoble** – pas avant 12 ans – 1h40 – 04 76 00 91 52 – dates en agenda – www.petitesutopies.com

Jarrie

Le voyage de Paï

La lumière a été volée dans le village de Paï. Le jeune garçon doit partir à sa recherche car sans elle, le village ne peut survivre. Choisi malgré lui, bravant ses peurs,

Paï part dans les terres du pays de l'Autre côté. Il rencontre Apalala, un gentil dragon qui va l'aider à parler aux arbres, à comprendre le langage des rêves ou à franchir la rivière magique. Avec cette création, la jeune compagnie Acour mêle le théâtre, la musique, les marionnettes et le film d'animation. Les enfants se laissent emporter dans le voyage et aident Paï à traverser les épreuves. Et le dragon ? Même pas peur !

➤ **Le voyage de Paï - C^{ie} Acour** – Château de Bon Repos - Jarrie – dès 6 ans – dim. 25 octobre - 15h et 18h - 3/5€ - 06 84 12 36 90



En Asie, le dragon est un animal associé aux forces de la nature.



Pays voironnais Livres à vous

Uvoiron inaugure son premier salon du livre les 6, 7 et 8 novembre, en collaboration étroite avec les bibliothèques des alentours (*). « Livres à vous » invite –entre autre– dix auteurs jeunesse, retenus par Thierry Dedieu, l'auteur jeunesse invité d'honneur. Les organisateurs ont mis l'accent sur les rencontres, les lectures, les ateliers et les conférences. La partie « salon » traditionnelle se tiendra dimanche de 10h30 à 18h30 au Grand Angle. Un espace « Accr'0 Livres » y est installé par le réseau des bibliothécaires jeunesse du pays

voironnais. Elles y proposeront des jeux réalisés par leurs soins autour des albums de Thierry Dedieu. Avant, notez les ateliers d'écriture et/ou d'illustrations le samedi après-midi de 14h à 16h30.

Dédicaces

Samedi à 17h, bal avec la compagnie Les Zinzins à la salle Jean-Moulin de Tullins. Les enfants, dès 3 ans, sont incités à venir déguisés en personnages de Thierry Dedieu (gratuit). Les dix illustrateurs jeunesse seront présents à Tullins pour des dédicaces.

(*) médiathèques de Uvoiron, Chirens, La Murette, Tullins,



Yakouba, de Thierry Dedieu, invité d'honneur pour la littérature jeunesse

Uoreppe, Le Pin, La Buisse, Saint-Cassien, Charnècles, Moirans, Uorey, Saint-Jean-de-Moirans.

🐾 **Livres à vous, les 6, 7 et 8 nov.**
- Uvoiron et autour - 04 76 67 93 13
- www.livresavous.fr

Du 1^{er} au 7 octobre

Le cirque Grüss

La Cité du Cirque, le spectacle 2009 du cirque Arlette-Gruss, s'installe à Grenoble du 1^{er} au 7 octobre. C'est l'occasion de découvrir la "Cathédrale", nom donné au nouveau chapiteau qui couvre 2 225 m² contre 1 000 m² pour l'ancien. Cela donne une idée de ses dimensions somptueuses. "La Cité du Cirque" a été montée par Gilbert Gruss avec comme mot d'ordre "étonner toujours et encore". Pour y parvenir, il sélectionne des artistes du monde entier et fait entrer sur scène des numéros inédits comme Andrejs Fjodorovs, un jeune artiste russe ; Peter Balder et ses chiens comiques pour une "Dog's Comedy" ou Laura-Maria, Linda et Gilbert Gruss entre les poneys et les



© Fabrice Jallon

superbes étalons crémelos. Le spectacle dure 2 h 15.

🐾 **Cirque Gruss – esplanade de la porte de France – Grenoble**
- Jeudi 1^{er} octobre à 19h30 – vend. 2 à 20h30 – sam. 3 à 15h & à 20h30 – dim. 4 à 14h15 & 17h30 – lundi 5 à 19h30 (à 13€) – mardi 6 à 20h30 et mercr. 7 à 15h – de 12 à 32€ – résa au 0825 825 660 tous les jours de 10h à 19h ou www.cirque-gruss.com

Grenoble

Graines de polyglottes

Apprendre une langue étrangère et plonger dans la culture d'un autre peuple. Tel est le souhait d'Élisabeth Malandrino qui ouvre à Grenoble le centre linguistique Graines de polyglottes. Elle-même issue d'une famille pluriculturelle, elle désire partager cette ouverture aux autres et au monde. "Les enfants ont de telles facilités pour apprendre", poursuit-elle avec enthousiasme. Allemand, anglais, espagnol, russe et italien : 5 langues sont proposées aux enfants de 3 à 7 ans. Les cours d'une heure par semaine sont dispensés par des professeurs expérimentés. Début des cours le 28 septembre.



🐾 **Graines de polyglotte** – 40, rue Lesdiguières à Grenoble – 04 76 87 37 01

Dans les trois vallées grenobloises

La semaine du goût

Promenons-nous dans les bois. La ferme Lespinasse à Ueurey organise samedi 10 octobre une balade commentée de deux heures environ pour découvrir les arbres, les plantes, l'histoire des forêts. L'exploitant Jacques Vangheluwe clôt cette « balade poétique : le goût sauvage » par un goûter à base de plantes. Chaussures de marche indispensables (gratuit - 04 76 20 68 31 - dès 5-6 ans). Voilà l'une des activités proposées du 10 au 18 octobre durant la semaine du goût de l'Y grenoblois. Le programme foisonne de propositions : à vous de concocter votre menu.

Exemples : création de bonsbons au miel et de pain d'épices à Bernin (dès 6 ans), repas

perché dans les arbres à Rives avec Caravn'arbres, cross des châtaignes à Bresson, soirée Croq'contes à Vizille ou découverte des fermes. Artisans, agriculteurs, restaurateurs, jardiniers, écoles, tous partagent le goût des produits savoureux et l'envie de les faire connaître au plus grand nombre. Ils ne demandent qu'une chose : que vous répondiez présents à leurs invitations.



© Georges Criset

Deux heures de balades à la découverte des arbres et des plantes avant dégustation

14^e édition de la semaine du goût - du 10 au 18 octobre - organisée par l'Adayg (association pour le développement de l'agriculture dans l'Y grenoblois) - 04 76 20 68 31 ou www.adayg.org

SUD GRENOBLOIS

en fête

Dimanche 27 septembre 2009
Domaine de Vizille

Chorales, musique, conteurs, visites guidées, animations et jeux

GRATUITS pour toute la famille !

Infos : 04 76 68 15 16



www.sudgrenoblois-tourisme.com
www.sudgrenoblois.fr

Jeux, structure gonflable, balades en calèche, visite du parc animalier de Vizille, voyage à bord du train touristique du parc : des animations gratuites pour les enfants.

Cinéma Le Méliès
à GrenobleApprendre
à "Voir ensemble"

Le Méliès à Grenoble partage sa passion pour le 7^e art avec les plus jeunes. Ouvert aux enfants de 8 à 11 ans, le cinéma propose des séances de découverte un mercredi par mois, le matin de 9h30 à 12h. Au total, les enfants s'inscrivent donc à neuf rencontres dans l'année. Trois cycles sont prévus : L'animation aujourd'hui ; Au pays des rêves et Jacques Tati. Autour de chaque projection, les jeunes échangent leurs impressions, comparent, se questionnent accompagnés par un professionnel du cinéma. Première rencontre le 7 octobre.



Panique au village.
Sortie nationale en octobre.

➤ **Voir ensemble - 32,40€ les 9 séances - Le Méliès à Grenoble : 04 76 47 99 31 ou marco.melies@wanadoo.fr**

Le Méliès programme chaque jour des vacances de Toussaint un film jeune public. Demandez le programme à marcó.melies@wanadoo.fr



© DPA

Mélie et Léon : en avant-première samedi 17 octobre au cinéma Le Jeu de Paume à Uzille.

Enfants du monde

Le Festival du film pour enfants de Uzille a lieu du 26 octobre au 1^{er} novembre sur le thème des enfants du monde.

Un petit tour d'horizon pour découvrir des tranches de vie sympas de bambins de la planète, contemporains des jeunes spectateurs Voilà le thème qui guide les organisateurs du 11^e festival du film pour enfants de Uzille. Dans la sélection qui nous emmènera dans des cultures d'ailleurs : Viva Cuba, Le cheval de saint Nicolas, Ponyo sur la falaise ou La coupe. "Le coffre au trésor" est aussi reconduit", explique Martine Boudinet, de l'équipe des Cinémas Associés. Ce coffre au trésor programme les coups de cœur hors thème de l'équipe du cinéma et des indispensables bénévoles.

Trois avant-premières

Les tout-petits ont aussi leur programmation spéciale. Notez bien l'avant-première du film "4, 5, 6 Mélie pain d'épices" le 17 octobre (à partir de 3 ans) où vous retrouverez Léon, l'ourson gourmand.

Mardi 27 octobre, avant-première de "L'ours et le magicien". L'équipe de réalisation sera au festival dimanche 1^{er} novembre. Enfin, le festival ne boudera pas les sorties nationales. Notez l'avant-première du film "Lucky Luke" dimanche 18 octobre à 11h. Le festival, c'est trois projections chaque jour pendant sept jours. Le pass nominatif festival permet d'assister à toutes les séances pour 30€. Une façon toute particulière d'assister au festival, c'est d'être membre du jury des enfants. Les 8-12 ans peuvent postuler dès à présent en détaillant leurs motivations à Martine Boudinet. Devenir jury, c'est visionner les 8 films en compétition du lundi au vendredi, participer aux délibérations et à la remise du prix lors de la cérémonie de clôture le samedi.

➤ **Festival du film pour enfants de Uzille - cinéma Le Jeu de Paume - 04 76 72 73 49 - du 26 oct. au 1^{er} novembre.**



Art et plaisirs
à Voreppe

Festival Ciné-jeunes

Moussaillons d'eau douce est le thème retenu pour ce 9^e festival ciné-jeunes de Voreppe. Ce festival s'ouvre le 24 octobre pour investir le temps des vacances de Toussaint jusqu'au 4 novembre. La programmation fait la part belle aux films d'animations sur le monde animal dans tous ses états. Des animations variées rythment ces vacances. Les tout-petits dès 3 ans iront aux séances ciné contes. Les séances du matin seront agrémentées d'un petit déjeuner offert à 10h juste avant le film. Et l'après-midi, c'est le goûter qui est offert après la projection. Les organisateurs ont aussi prévu un ciné-concert accompagné en direct par la formation Duo Xénon (clavier /guitare) pour découvrir les pionniers de l'animation. Les plus de 12 ans peuvent s'inscrire à un atelier "création d'un film d'animation" à la MJC encadré par Ivan Felbabel de l'association Felba. Trois documentaires autour du cirque réalisés par Laurent Chevallier sont aussi projetés (dès 7 ans).

➤ **Moussaillons d'eau douce**
- 9^e festival ciné-jeunes - cinéma Art et Plaisirs de Voreppe
- du 24 octobre au 4 novembre
- séances de cinéma payantes - 04 76 50 02 09 ou 04 76 50 47 61
- plaquette disponible à la mi-octobre



© DR

Mon Ciné à Saint-Martin-d'Hères propose des cinémateliers aux enfants de 7 à 11 ans "pour prendre le temps d'échanger autour d'un film, apprécier la richesse du septième art et connaître le cinéma dans ses différents aspects", explique Sandrine Guenard, en charge de ce projet. Les rencontres ont lieu chaque premier mercredi du mois de 9h30 à 12h d'octobre à juin. "Les arts à travers le cinéma" sont le thème de cette année, décliné en trois cycles. Cycle 1: Musique, danse et poé-

Saint-Martin-d'Hères Cinémateliers

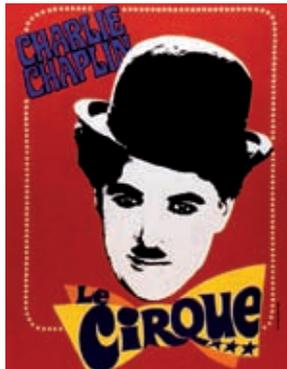
sie ; cycle 2 : Cinéma, vidéo et bande-dessinée ; cycle 3: Sculpture, peinture et Land - Art. Mon Ciné reconduit aussi ses ciné-goûters dès le 14 octobre à 14h15 autour du film "Charlie et la chocolaterie". Une animation sur le chocolat prolongera la projection. Lundi 2 novembre, séance exceptionnelle à 14h30 avec la projection de "L'ours et le magicien" : une exposition sur le film, les décors et les marionnettes sera installée dans le cinéma. Rendez-vous suivant des ciné-goûters le 25 novembre à 14h30 autour de "Piano Forest" où des jeunes pianistes du centre Erik-Satie interpréteront différents morceaux.

➤ **Cinémateliers - Mon Ciné à Saint-Martin-d'Hères - 33€ les 9 séances - 04 76 54 21 52**

Ciné enfants à Saint-Égrève

Séances animées

La salle de cinéma La Vence Scène de Saint-Égrève reprend ses séances de cinéma destinées au jeune public. Un mercredi après-midi par mois, la projection est suivie d'un atelier créatif en lien avec le film choisi et d'un goûter. Au programme de ce premier trimestre. Mercredi 25 novembre, cinéma et masques : la projection de « Coraline » de Henry Selick (dès 7 ans) est suivie d'un atelier de réalisation de masques. Mercredi 28 octobre, cinéma et cirque. Le film « Le cirque » de Charlie Chaplin (dès 5 ans) sera prolongé par un atelier jonglage et équilibre.



© DR

Le Cirque de Charlie Chaplin

Mercredi 15 décembre, l'histoire « L'enfant au grelot » de Jacques-Rémi Girerd (dès 4 ans) se terminera par un atelier jeux et un goûter de Noël.

➤ **Séances animées à 15h - 4€/4,7€ ou abonnement - La Vence Scène à Saint-Égrève - 04 76 56 53 63**



© Michel Ammercier



Mon Pinocchio est joué par la compagnie Jean-Pierre Lescot au centre culturel Jean-Jacques Rousseau de Seyssinet-Pariset vendredi 23 et samedi 24 octobre. Dès 6 ans.

Agenda théâtre, marionnettes, danse, atelier, sorties, visite, découverte...

- Nature
- Sport
- Culture
- Autres

Mercredi 23 septembre

MARIONNETTES Retour de vacances de Clic et Cloc - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

Jeudi 24 septembre

CIRQUE Michto La famille Morallès - Frange verte - Échirolles - 20h - 6 à 21€ - 1h30 - 04 76 40 05 05

Vendredi 25 septembre

CIRQUE Michto La famille Morallès - Frange verte - Échirolles - 20h - 6 à 21€ - 1h30 - 04 76 40 05 05

Samedi 26 septembre

CIRQUE Michto La famille Morallès - Frange verte - Échirolles - 20h - 6 à 21€ - 1h30 - 04 76 40 05 05

ÉVÈNEMENT Café éphémère ateliers peinture, céramique, jeux, mosaïque, etc... pour une journée

festive - 10h-18h - gratuit sauf les consommations - parc Mistral - en cas de pluie : à La Maison de l'Enfance à Mistral - Grenoble - ouvert à tous - association La Soupape : 06 15 07 43 89 (lire page 11)

CONCERT Le carnaval des animaux de Camille Saint-Saëns - à 17h et 20h30 - salle Olivier-Messian - rue du Vieux-Temple à Grenoble - 12€/5€ moins de 12 ans - l'argent sera reversé à l'assoc. Soleil Rouge, clowns à l'hôpital - 04 76 84 52 34

Les 26 et 27 septembre

FESTIVAL Fantastique & Légendes Auteurs, écrivains et illustrateurs en dédicace, expositions, contes, jeux, déambulations musicales, camp médiéval, salle des petits dragons ; expo « Dragons folies » inspirées du livre « Tendres dragons », etc. - www.fantastique-et-legendes.fr - espace Claretière - Fontanil-Cornillon - de 14h à 20h - 3€ la journée - gratuit moins de 12 ans - 04 76 56 56 43

GRENOBLE

Ecole de magie

L'école de magie de Grenoble a 30 ans cette année. Elle accueille les enfants dès 7 ans pour les initier à la prestidigitation sous forme d'ateliers. Ils découvriront l'histoire de l'illusionnisme, suivront des démonstrations de tours, fabriqueront leur matériel et apprendront eux-mêmes des tours de magie. Les animateurs et maîtres de cette école sont Luc Parson et David Coven (en photo). Rentrée le 30 septembre.



Association des jeunes amis de la magie : 04 76 49 34 56 ou www.ecoledemagie.org

Dimanche 27 septembre

MARIONNETTES Retour de vacances de Clic et Cloc - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

ÉVÈNEMENT Fête du Sud-Grenoblois Conteurs, chorales, visites guidées, animations, jeux - gratuit - pour toute la famille - Domaine du château de Vizille - 11h30 à 18h - 04 76 68 15 16

Mercredi 30 septembre

SPECTACLE SCIENTIFIQUE Comment se promener dans les nuages ? par l'association Amuse - La Bobine - Grenoble - 15h - 5/6€ - 2 à 8 ans - 06 29 94 04 21

MARIONNETTES Retour de vacances de Clic et Cloc - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

Jeudi 1er octobre

CIRQUE Klinké avec Milo et Olivia - 18h30 et 20h30 - gratuit dans la limite des places disponibles - en famille - Grand Angle - Voiron - 04 76 65 64 64

Du 2 au 4 octobre

ÉVÈNEMENT Festiv'air rassemblement de montgolffières, animations et démonstrations - Ulllard de Lans - 04 76 95 10 38

ÉVÈNEMENT Festival de la bande-dessinée de Chambéry

Les collections Punaise & Puceron



A noter la présence des auteurs de la collection Punaise et puceron. Ces ouvrages sont des bandes dessinées adaptées pour aux 3 à 8 ans. « Pour profiter de la BD avant de savoir lire ! » expliquent les auteurs - 10h à 19h - Le Manège à Chambéry - Pass journée : 5€ - gratuit moins de 12 ans - 04 79 33 95 89

Du 2 au 6 octobre

THÉÂTRE ET CIRQUE Tour Babel Cie La fabrique des petites utopies - dès 12/13 ans - sous chapiteau au Colombier - une programmation du Grand-Angle de Voiron 04 76 65 64 64

Samedi 3 octobre

THÉÂTRE 20 000 lieux sous les mers Cie Scènes de vie - Théâtre en rond - Sassenage - 20h30 - 13€ à 15€ - familial - 1h30 - 04 76 27 85 30

ÉVÈNEMENT Ouverture de saison de l'Espace 600 Lectures d'extraits des textes de Sylvain Levy, auteur en résidence lors d'une déambulation poétique... à l'Espace 600 - Grenoble - 10h - gratuit - 04 76 29 42 82

CONTE Si la terre m'était contée - 17h - musée de la Préhistoire de Ussieux-en-Uercors - tout public - 04 75 48 27 81

Mercredi 7 octobre

MARIONNETTES Retour de vacances de Clic et Cloc - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

MARIONNETTES Pétronille Cie L'Aventurine - spectacle tiré des Innocentes de René de Obaldia de l'Académie Française - Agora - Saint-Ismier - 15h - 7,50€ - dès 4 ans - 04 76 52 37 37

CONTE ET MUSIQUE Uogue, vogue ma pirogue, tout au long de l'Amazone par les conteurs de l'association Paroles en Dauphiné - 14h30 - salle de conférence du Musée - dès 5 ans - gratuit - musée d'histoire naturelle - Grenoble - 04 76 44 05 35

CONTE ET MUSIQUE Un voyage imaginaire pur chocolat Véronique la bonimenteuse - 15h - dès 6 ans - 1h - gratuit - bibliothèque Romain-Rolland - Saint-Martin-d'Hères - 04 76 24 84 07

Vendredi 9 octobre

MUSIQUE Musiques pour Buster Jean-Claude Guerre - théâtre en Rond - Sassenage - 20h30 - 10€ à 12€ - familial - 04 76 27 85 30

THÉÂTRE Arthur ou l'Appréhension du vide par le théâtre du réel - Cinéma-théâtre de La Mure - 20h30 - 8 à 14 € - dès 8 ans - 1h15 - 04 76 30 96 03

11ÈME
FESTIVAL DU FILM
POUR ENFANTS

26-01
OCTOBRE NOVEMBRE

3 salles
25 films
100 séances

toutes les informations
www.lca-cine.fr
04 76 72 73 49

VIZILLE
cinéma Jeu de Paume



© Daniel Uhl

L'Acrodéoniste du Kunos Circus Theater est présenté le 10 octobre à Pontcharra et le 14 octobre à La Tronche. Sous chapiteau, dès 6 ans.

Samedi 10 octobre

CIRQUE L'Acrodéoniste Kunos Circus Theater - sous chapiteau, parc Saint-Exupéry - Pontcharra - 15h et 20h30 - 8 à 13€ - dès 6 ans - 1h15 - 04 76 97 68 08

RENCONTRE-SIGNATURE avec Rose-Claire Labalestra, une écrivaine grenobloise, auteur de "Crescenza : naissance d'un tableau", aux éditions du Jasmin. Ce roman retrace une partie de la vie du peintre grenoblois, Hébert, qui, alors qu'il voyageait en Italie à été touché par la tristesse infinie d'une petite fille de 8 ans, Crescenza, devant les barreaux de la prison où sa mère a été injustement enfermée! Il va en faire un portrait surprenant et émouvant qui se trouve au musée Hébert - en partenariat avec le musée Hébert - à 16h30 - librairie la Dérive jeunesse - gratuit - 04 76 54 75 46

Les 10 et 11 octobre

EXPOSITION Champignons de l'Isère et baies d'automne mairie - Tullins - gratuit moins de 12 ans - 2€ - Société d'Histoire Naturelle de Voiron Chartreuse - 04 74 85 28 24 - samedi : 14h-18h et dimanche : 10h-12h et 14h-19h. Ouvert aux écoles le lundi.

FESTIVAL grenoblois des jeux initiation, parties amicales, tournois : jeux d'échecs, Scrabble, jeux de cartes, jeux de société, espace petite enfance, jeux d'histoire avec figurines, Dames, Chiffres et Lettres, Othello, jeux d'orthographe - Alpeexpo - Grenoble - 14h à 19h le samedi - 9h à 18h le dimanche - gratuit - 04 76 42 21 97

Dimanche 11 octobre

MARIONNETTES Retour de vacances de Clic et Cloc- Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

Lundi 12 octobre

DANSE Picasso et la danse PAR EUROPA DANSE théâtre du Vellein - Villefontaine - dès 7 ans - 20h30 - 13/18€ - 2h - 04 74 80 71 85

Mardi 13 octobre

THÉÂTRE FILM Kiwi C^{ie} Daniel Danis - Espace 600 - Grenoble - 14h30 et 19h30 - 5 à 12€ - dès 13 ans - 1h - 04 76 29 42 82

DANSE Picasso et la danse PAR EUROPA DANSE théâtre du Vellein - Villefontaine - dès 7 ans - 20h30 - 13/18€ - 2h - 04 74 80 71 85

Mercredi 14 octobre

MARIONNETTES Retour de vacances de Clic et Cloc- Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

THÉÂTRE ET MUSIQUE Quand les jouets sortent des livres Cie Aldebaran - 10h30 - 30 min - de 2 à 5 ans - 5€ - Le Belvédère - Saint-Martin d'Uriage - 04 76 89 10 27

MUSIQUE 1,2,3 Zut groupe Zut - La Vence Scène - Saint-Egrève - 15h et 18h - 6 à 9€ - dès 3 ans - 1h20 - 04 76 56 53 63

CIRQUE L'Acrodéoniste Kunos Circus Theater - sous chapiteau, parc de la villa des Alpes - une programmation de la Faïencerie - La Tronche - 15h - 5 à 9€ - dès 5 ans - 1h - 04 76 63 77 49

OFFRE SPECIALE MINIZOU
du 28 sept au 08 oct



Menu enfant OFFERT* les soirs du lundi au vendredi sur présentation de la pub

Menu élaboré à base de produits frais

- Steak haché ou Hamburger ou
- Pizza jambon / fromage ou
- Pâtes fraîches
- Accompagné de légumes frais à volonté !
- Boisson et Dessert

3,49€

*Accompagné d'un adulte

Pour votre santé, évitez de manger trop gras, trop sucré, trop salé. www.mangerbouger.fr

CARREFOUR - VOIRON - Z.A. des Blanchisseries

Stage de golf

Pourquoi ne pas essayer le golf pendant les vacances de la Toussaint ? Du 26 au 30 octobre, deux stages sont proposés aux golfs de Bresson et d'Uriage : l'un pour les 11 ans et moins, l'autre pour les 12 ans et plus. Le matériel est prêté. Cours de 13h30 à 16h - 200€ la semaine tout compris.

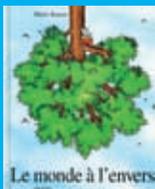
04 76 89 03 47 ou
04 76 73 65 00

EN ISÈRE

Concours pour les 3-8 ans

La librairie Arthaud de Grenoble lance un concours autour des œuvres de Mario Ramos. Cet auteur illustrateur jeunesse est connu « entre autre-pour » « C'est moi le plus beau », « Roméo et Juliette », « Le roi est occupé » ou « Au lit, petit monstre » édités par L'École des loisirs. Le concours est ouvert aux classes de maternelles, de CP et de CE1. L'idée est de réaliser une œuvre, principalement autour du dessin sur le thème : « Et si le monde était à l'envers ? ». Date butoir pour remettre les œuvres : les vacances de Noël. Remise des prix le 30 mars. Bibliothèques partenaires : Uizille, Moirans, Saint-Ismier, Seyssinet et Biviers.

► Claire Manzoni, librairie Arthaud au 04 76 42 49 81



► THÉÂTRE CIRQUE **Tour Babel**
par la C^{ie} La Fabrique des petites utopies - chapiteau sur le campus - en face du bâtiment Eve du domaine universitaire - Saint-Martin-d'Hères - 20h30 - 8 à 15€ - dès 12 ans - 1h20 - 04 76 14 08 08

► CHANSONS **Baluchon** C^{ie} Rêves & chansons - 16h - 40 min - 1 à 5 ans - 6/10€ - espace Paul-Jargot - Crolles - 04 76 04 09 95

Jeudi 15 octobre

► THÉÂTRE CIRQUE **Tour Babel**
La Fabrique des petites utopies - chapiteau sur le campus - en face du bâtiment Eve du domaine universitaire - Saint-Martin-d'Hères - 20h30 - 8 à 15€ - dès 12 ans - 1h20 - 04 76 14 08 08

Vendredi 16 octobre

► THÉÂTRE **L'Affaire de la rue deLourcine** (Eugène Labiche) C^{ie} L'Atelier - Le Coléo - Pontcharra - 20h30 - 8 à 13€ - dès 12 ans - 1h20 - 04 76 97 68 08

Samedi 17 octobre

► DANSE ET CONTE **Zélie les histoires** C^{ie} Alume ciel - 16h - 5 à 11€ - pour les 3-10 ans - MJC Abbaye - Grenoble - 04 76 51 12 51 - rencartistique à 11h

Dimanche 18 octobre

► MARIONNETTES **Retour de vacances de Clic et Clocc** - C^{ie} Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

Mardi 20 octobre

► CIRQUE **Le carré curieux** par le Carré Curieux - Grand Angle - Uoiron - 20h - 10 à 18€ - 04 76 65 64 64

► THÉÂTRE **Un malheur de Sophie** de la comtesse de Ségur, épisode des petits poissons - C^{ie} L'Artifice - Espace 600 - Grenoble - 14h30 et 19h30 - 5 à 12€ - dès 7 ans - 1h - 04 76 29 42 82

L'ÉCOLE DE MAGIE
DE GRENOBLE
FÊTE SES **30** ANS!



LUC PARSON - DAVID COVEN

- Cours et Ateliers de Prestidigitation •
- Enfants à partir de 7 ans
- Spectacles •

04 76 49 34 56
www.ecoledemagie.org

La semaine
du goût de l'Y grenoblois

du 10 au
18 octobre



Y'en a pour
tous les goûts!

Découvrez les produits des agriculteurs d'ici, les mets des professionnels des métiers de bouche... aux travers de nombreuses animations pour les grands et les petits.

Programme : www adayg.org
04 76 20 68 31



LECTURE À DEUX VOIX **En voilà des histoires...** de Thierry Dedieu et ses amis - De "Yakouba" à "Bonne pêche" par les bibliothécaires jeunesse - dès 4 ans - entrée libre - 45 mn - à 10h30 - médiathèque Philippe-Vial - Voiron - 04 76 67 93 13

Jeudi 22 octobre

THÉÂTRE **Un malheur de Sophie** de la comtesse de Ségur, - C^{ie} L'Artifice - Espace 600 - Grenoble - 9h30 et 14h30 - 5 à 12€ - dès 7 ans - 1h - 04 76 29 42 82

THÉÂTRE CIRQUE **Tour Babel** par la C^{ie} La Fabrique des petites utopies - sous chapiteau quartier Paul-Mistral - Grenoble - 20h30 - 9,5 à 15€ - 12 ans et plus - 1h20 - 04 76 90 00 45

Vendredi 23 octobre

MARIONNETTES **Mon Pinocchio** C^{ie} Jean-Pierre Lescot - d'après Carlo Collodi - centre culturel Jean-Jacques-Rousseau - Seyssinet-Pariset - 04 76 21 17 57

set - 14h - 10 à 14€ - dès 6 ans - 1h10 - 04 76 21 17 57

THÉÂTRE **Un malheur de Sophie** de la comtesse de Ségur, épisode des petits poissons - C^{ie} L'Artifice - Espace 600 - Grenoble - 9h30 et 14h30 - 5 à 12€ - dès 7 ans - 1h - 04 76 29 42 82

THÉÂTRE CIRQUE **Tour Babel** par la C^{ie} La Fabrique des petites utopies - quartier Paul-Mistral - Grenoble - 20h30 - 9,5 à 15€ - 12 ans et plus - 1h20 - 04 76 90 00 45

Samedi 24 octobre

MARIONNETTES **Mon Pinocchio** C^{ie} Jean-Pierre Lescot - d'après Carlo Collodi - centre culturel J.-J.-Rousseau - Seyssinet-Pariset - 17h - 10/14€ - dès 6 ans - 1h10 - 04 76 21 17 57

MUSIQUE **Barber Shop Quartet** (groupe vocal jubilatoire) - Le Coléo - Pontcharra - 20h30 - 8 à 13€ - dès 8 ans - 1h20 - 04 76 97 68 08

THÉÂTRE **Le petit poucet** C^{ie} Accademia Perduta - salle de l'Isle - L'Isle d'Abeau - 18h30 - 1h - dès 5 ans - 6/7,5€ - 04 74 80 71 85

Mercredi 21 octobre

CIRQUE **Le carré curieux** par le Carré Curieux - Grand Angle - Voiron - 14h30 - 10 à 18€ - 04 76 65 64 64

THÉÂTRE **Un malheur de Sophie** de la comtesse de Ségur, épisode des petits poissons - C^{ie} L'Artifice - Espace 600 - Grenoble - 15h - 5 à 12€ - dès 7 ans - 1h - 04 76 29 42 82

SPECTACLE CHANTÉ **La maison de M^{lle} Ohtala** C^{ie} Le Poisson Argenté - La Bobine - Grenoble - 15h - 5 à 6€ - 10 mois à 5 ans - 06 29 94 04 21

Theatre Coccinelle
à Grenoble

Une salle de spectacles pour les enfants de 2 à 8 ans

Marionnettes
Musique
Marottes
Clowns
Contes
Théâtre
Comédie

18 rue Colbert 38000 Grenoble 04 76 46 21 71
www.theatrecoccinelle.fr

BIBLIOTHÈQUES DE GRENOBLE

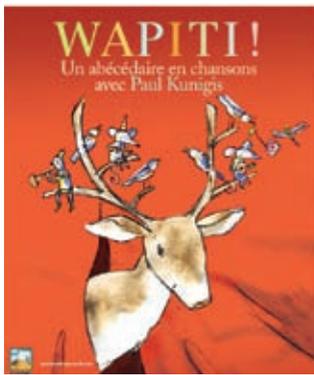
Mois des petits lecteurs

Octobre signe son mois des petits lecteurs dans les bibliothèques de Grenoble. Un large éventail d'animations pour les tout-petits et leurs parents s'offre à vous : expositions, rencontres, spectacles, films, comptines, ateliers et contes. Une multitude de superbes rendez-vous autour du livre jeunesse. Profitez-en.



www.bm-grenoble.fr : cliquez dans Les informations culturelles, puis dans Les rendez-vous culturels - ou 04 76 86 21 18

Les images d'Isabelle Simon allient sculpture et peinture. Exposition à la bibliothèque Hauquelin jusqu'au 31 octobre



Paul Kunigis présente son spectacle Wapiti à la Bobine les 27 et 28 octobre. Il dédicacera son livre-disque à la librairie Les Modernes le 27 octobre à 17h30. Un abécédaire en chansons pour les petits.

**ATELIER Calligraphie et aqua-
relle en famille** pour des enfants dès 7 ans - par Blandine Arnaud et Muriel Lecointe - stage de 9h15 à 17h30 avec chasse au trésor dans le château - payant - château de Longpra - Saint-Geoire-en-Uvaldaine - 04 76 07 63 48

Mardi 27 octobre

HISTOIRES EN CHANSONS Dans mon cartable - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

CHANSON Wapiti Paul Kunigis - La Bobine - Grenoble - 15h - 5/6€ - de 2 à 5 ans- 06 29 94 04 21 - à 17h30, Paul Kunigis dédicace son li-

vre-disque à la librairie-jeunesse Les Modernes de Grenoble.

Mercredi 28 octobre

HISTOIRES EN CHANSONS Dans mon cartable - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

THÉÂTRE DANSE Wapiti Paul Kunigis - La Bobine - Grenoble - 10h et 15h - 5 ou 6€ - de 2 à 5 ans- 06 29 94 04 21 - en partenariat avec la librairie Les Modernes.

Jeudi 29 octobre

HISTOIRES EN CHANSONS Dans mon cartable - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

Dimanche 1er novembre

HISTOIRES EN CHANSONS Dans mon cartable - Cie Billon-Tyrard

- théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

Lundi 2 novembre

HISTOIRES EN CHANSONS Dans mon cartable - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

Mardi 3 novembre

HISTOIRES EN CHANSONS Dans mon cartable - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

THÉÂTRE DANSE Poussières Cie Pas de Loup - La Bobine - Grenoble - 10h et 15h - 5/6€ - dès 3 ans - 06 29 94 04 21

Mercredi 4 novembre

THÉÂTRE Ouasmok ? Cie des Gentils - Espace 600 - Grenoble - 15h

Minizou n°10
23 septembre - 2 décembre 2009

Cinq numéros par an - 20 000 exemplaires - ISSN 1961-3059

Dépôt légal à parution - Directeur de la publication : Héléne Jusselin

La petite presse : 54, montée des Clarines - 38560 Jarrie

04 76 04 98 30 - minizou38@free.fr

Imprimeur : Savoy Offset (Annecy)
Distribution : AA distribution
Conception graphique : Caroline Laguerre
Illustrations : Georges Crisci - www.gco-graphic.com - 04 76 41 38 72

Photo de couverture : © Denis Jacquier - 06 08 65 12 24 - Merci à Agathe, Alicia, Ariane, Hugo, Maëlys et Martin.

Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite. Ne pas jeter sur la voie publique.

axéo services services à domicile

Vos enfants entre de bonnes mains

Axéo Nounou vous propose un service de garde d'enfants ponctuel ou régulier, ainsi qu'un service de baby-sitting très souple le soir et les week-end.

Réduction d'impôt de 50% devis gratuit chèque Cesu acceptés. Axéo service propose d'autres services comme le jardinage, le ménage, l'assistance aux personnes âgées ...

agence grenoble
3 PLACE PASTEUR
38000 GRENOBLE
N° Tel : 04 76 95 58 26
MAIL: GRENOBLE@AXEOSERVICES.FR

- 5 à 12€ - dès 7 ans -
04 76 29 42 82

HISTOIRES EN CHANSONS Dans mon cartable - C^{ie} Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

CONTE ET MUSIQUE Dans la forêt d'émeraude par les conteurs de l'association Paroles en Dauphiné - 14h30 - dès 5 ans - gratuit - muséum d'histoire naturelle de Grenoble 04 76 44 05 35

THÉÂTRE DANSE Poussières C^{ie} Pas de Loup - La Bobine - Grenoble - 15h - 5 ou 6€ - dès 3 ans - 06 29 94 04 21

Jeudi 5 novembre

DANSE Meia lua C^{ie} Malka - La Rampe - Échirolles - 20h - 6 à 21€ - dès 6 ans - 1h - 04 76 40 05 05

THÉÂTRE Ouasmok ? C^{ie} des Gentils - Espace 600 - Grenoble - 9h30 et 14h30 - 5 à 12€ - dès 7 ans - 04 76 29 42 82

Vendredi 6 novembre

DANSE Meia lua C^{ie} Malka - La Rampe - Échirolles - 20h - 6 à 21€ - dès 6 ans - 1h - 04 76 40 05 05

THÉÂTRE Ouasmok ? C^{ie} des Gentils - Espace 600 - Grenoble - 9h30 et 19h30 - 5 à 12€ - dès 7 ans - 04 76 29 42 82

Samedi 7 novembre

VISITE GUIDÉE Enquête à chimieville animation ludique pour les jeunes autour de la chimie - musée de la chimie - Jarrie - visite à 14h45 - 1h - gratuit moins de 18 ans ; 3€ - 04 76 68 62 18

Dimanche 8 novembre

HISTOIRES EN CHANSONS Dans mon cartable - C^{ie} Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

Lundi 9 novembre

CONTE BURKINABÉ À l'école des ancêtres à 14h30 pour le jeune public - **Bienvenue à Ouagadougou** à 19h30 pour tout public - par François Moïse Bamba - Espace 600 - Grenoble - 5 à 12€ - 04 76 29 42 82

Mardi 10 novembre

CIRQUE Compte de faits C^{ie} Deux poids deux mesures - centre culturel Jean-Jacques Rousseau - Seyssinet-Pariset - 20h30 - 10 à 14€ - dès 7 ans - 1h15 - 04 76 21 17 57

OMBRES, MUSIQUE ET VIDÉO L'éléphant dans le noir Voyage en Orient par le théâtre de l'Ombrelle - dès 6 ans - de 6 à 7,5€ - à 20h30 - théâtre Jean-Vilar - Bourgoin-Jallieu - 1 heure - 04 74 28 05 73

Jeudi 12 novembre

THÉÂTRE D'OBJETS Petit Pois C^{ie} Gare Centrale - Espace 600 - Grenoble - 9h30 et 14h30 - 5 à 12€ - dès 4 ans - 50 mn - 04 76 29 42 82



© Filyfolia

• **NOUVEAU** : L'école des arts du cirque et le Cirque Filyfolia mettent en place des ateliers cirques le mercredi matin à l'Albenc et à Méaudre. Acrobatie, équilibre sur fil, boule, monocycle, jonglerie, trapèze, clown : ces disciplines sont accessibles dès 3/4 ans. Stages de cirque pendant les vacances de la Toussaint.

• Le cirque Filyfolia joue son spectacle "La petite semaine" à Grenoble samedi 3 octobre à 17h au jardin de ville, mercredi 7 à 15h30 et samedi 10 octobre à 17h au parc Paul-Mistral. 6/8€.

► Filyfolia au 04 76 36 09 32

Vendredi 13 novembre

THÉÂTRE D'OBJETS Petit Pois C^{ie} Gare Centrale - Espace 600 - Grenoble - 9h30 et 14h30 - 5 à 12€ - dès 4 ans - 50 mn - 04 76 29 42 82

THÉÂTRE 20 000 lieues sous les mers C^{ie} Scènes en Vie - Agora - Saint-Ismier - 20h20 - 8/13€ - tout public - 04 76 52 37 37

Samedi 14 novembre

THÉÂTRE D'OBJETS Petit Pois C^{ie} Gare Centrale - Espace 600 - Grenoble - 10h - 5 à 12€ - dès 4 ans - 50 mn - 04 76 29 42 82

LE CENTAURE CENTRE AÉRÉ COLONIE

LOCATION DE SALLES - LOCATION DE MINI-BUS

Encore quelques places disponibles pour les vacances de la Toussaint !

100, Chemin des Agnelets REAUMONT Tél. 04 76 65 26 89 - Fax. 04 76 91 12 94 - gilles@le-centaure.fr - www.le-centaure.fr

THÉÂTRE **20 000 lieues sous les mers** Cie Scènes en Vie - Agora - Saint-Ismier - 20h20 - 8 à 13€ - tout public - 04 76 52 37 37

Mardi 17 novembre

THÉÂTRE D'OBJETS **Petit Pois** Cie Gare Central - Le Scarabée - Chambéry - 14h30 et 19h30 - 10/15€ - dès 5 ans - 50 mn - 04 79 85 55 43

MIME **Die Ökolos** par la Cie Le Cri - espace Paul-Jargot - Crolles - 18h30 - 6/10€ - 1h - 6 à 11 ans - 04 76 04 09 95

DANSE **Meia lua** Cie Malka - Grand Angle - Uoiron - 14h30 et 20h - dès 8 ans - 1h - 10/18€ - 04 76 64 64 64

Mercredi 18 novembre

SPECTACLE MUSICAL **Le joueur d'orgue** Yves du Rêve - L'Oriel - Uarcès - 15h - 6 € - 4 à 10 ans - 50 mn - 04 76 72 80 14

SPECTACLE MUSICAL **Le trésor des montagnes** Agora - Saint-Ismier

- 15h - 7,50€ - dès 3 ans - 04 76 52 37 37

SPECTACLE MUSICAL **Les petits poils du loup** Cie Andante Casimollo - La Bobine - Grenoble - 15h - 5/6€ - dès 1 an - 06 29 94 04 21

MARIONNETTES **Tournibouli le magicien** - Cie Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

THÉÂTRE D'OBJETS **Petit Pois** Cie Gare Central - Le Scarabée - Chambéry - 19h30 - 15 € - dès 5 ans - 50 mn - 04 79 85 55 43

THÉÂTRE MUSICAL **La boîte à rêve** Cie Méli Mômes - La Vence Scène - Saint-Egrève - 15h et 18h - 2€ - dès 3 ans - 45 mn - 04 76 56 53 63 - dans le cadre de la semaine Enfance-jeunesse.

MIME **Die Ökolos** par la Cie Le Cri - espace Paul-Jargot - Crolles - 16h - 6/10€ - 6 à 11 ans - 1h - 04 76 04 09 95

MARIONNETTES **P'ti Jojo sac au dos** Serge Dangletierre - Le Grand Angle - Uoiron - 14h30 - 8 à 12€ - 2 à 6 ans - 40 mn - 04 76 65 64 64



Le livre légendaire de Jules Verne, "20 000 lieues sous les mers" est joué le 3 octobre à Sassenage et les 13 & 14 novembre à l'Agora de Saint-Ismier. À voir en famille. "Une mise en scène d'excellente qualité", précise Yann-Eric Bon de l'Agora.

BIBLIOTHÈQUE DE CHIRENS

Trésors d'illustrateurs

Voilà une exposition qui porte bien son nom. Trésors d'illustrateurs, présentée du 26 octobre au 9 novembre à la bibliothèque de Chirens. Des auteurs-illustrateurs jeunesse de renom y sont invités : Rascal, Béatrice Alemagna, Thierry Dedieu, Kitty Crowther. Visite pendant les horaires d'ouverture : lundi : 16h-19h, mercredi : 10h-12h et 14h-18h, jeudi : 16h30-19h, samedi : 9h30-12h30.

Notez la conférence de Nadine Brun-Cosme « L'écriture des jeunes et l'écriture envers les jeunes » samedi 7 novembre de 10h à 12h (entrée gratuite après inscription). Samedi 7 aussi, de 14h à 15h, atelier tout public d'illustration à partir du conte « Le petit chaperon rouge » animé par Rascal. Gratuit après inscription.



Bibliothèque de Chirens
au 04 76 35 22 75

La Vence Scène
Saint-Egrève
Saison 2009-2010
Programme au 04 76 56 53 63
ou www.mairie-st-egreve.fr

Toutes les animations
sur www.fetedelascience.fr

Jeudi 19 novembre

MUSIQUE LYRIQUE Awatsihu ou comment les oiseaux trouvent leur voix Solistes de Lyon - La Rampe - Échirolles - 20h - 5 à 11€ - dès 6 ans - 1h - 04 76 40 05 05

THÉÂTRE D'OBJETS Petit Pois C^{ie} Gare Centrale - Le Scarabée - Chambéry - 10h30 et 14h30 - 10/15€ - dès 5 ans - 50 mn - 04 79 85 55 43

MARIONNETTES P'ti Jojo sac au dos Serge Dangleterre - Le Grand Angle - Voiron - 10h et 14h30 - 8 à 12€ - 2 à 6 ans - 40 mn - 04 76 65 64 64

Vendredi 20 novembre

THÉÂTRE D'OBJETS Petit Pois C^{ie} Gare Centrale - Le Scarabée - Chambéry - 10h - 10/15€ - dès 5 ans - 50 mn - 04 79 85 55 43

Les 21 et 22 novembre

FÊTE DE LA SCIENCE Atelier « Nouveau souffle sur l'énergie » - 14h30 - dès 6 ans - L'eau et le vent sont des énergies renouvelables, mais comment fait-on pour les utiliser ? Le musée Hydrelec invite les plus jeunes à le découvrir lors d'une séance qui s'ouvrira par la lecture d'un conte suivi d'un atelier de construction de maquettes. Chacun repart avec l'éolienne ou la turbine qu'il aura fabriquée - Musée EDF Hydrelec - Usajany - 04 76 80 78 00 - Le musée Hydrelec est ouvert de 14h à 18h pour la fête de la Science.

Samedi 21 novembre

DANSE Utaïe(s) C^{ie} Traction Avant - La Uence Scène - Saint-Egrève - 20h30 - 6 à 9€ - tout public - 50 mn - 04 76 56 53 63

Dimanche 22 novembre

MARIONNETTES Tournibouli le magicien - C^{ie} Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

CHANSONS Tartine Reverdy Où l'on rencontre Uiolette qui explore le monde - Le Coléo - Pontcharra - 17h30 - 6€ - dès 6 ans - 1h30 - 04 76 97 68 08

Mercredi 25 novembre

CHANSONS THÉÂTRALISÉES Chansons pour filles et garçons sorties des boîtes en carton C^{ie} en Bonne Compagnie - Espace Fernand-TeXier - Saint-Martin-d'Hères - 10h et 18h - 9,5 à 11€ - dès 4 ans - 1h - 04 76 14 08 08

MARIONNETTES Tournibouli le magicien - C^{ie} Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

DANSE Oripeaux Atelier Bonnetaille - salle de l'Isle - L'Isle d'Abeau - 18h30 - 40 min - 6/7,5€ - dès 3 ans - 04 74 80 71 85

© The cake shop



Gâteaux rigolos, cupcakes et glaçage fantaisie, cookies créatifs halloween : The Cake shop à Grenoble nous met l'eau à la bouche. Ateliers pâtisserie pour les enfants les mercredis et samedis ou stages durant les vacances de Toussaint. (Il y a même des ateliers pour les adultes !).
04 76 95 86 62

Du 26 au 29 novembre

FESTIVAL international de cirque sur ses deux pistes, les plus grands numéros internationaux du moment - de 10 à 35€ - Palais des sports - Grenoble - 04 76 44 54 91

Vendredi 27 novembre

THÉÂTRE CHANT U-Topie Uox International Théâtre - Le Pot aux noirs en Trièves - Saint-Paul-les-Monestier - 20h30 - 6 à 12€ - dès 12 ans - 04 76 34 13 34

Samedi 28 novembre

MINIATURE SONORE Kernel Philippe Foch - Espace 600 - Grenoble - 10h et 11h - 5 à 12€ - dès 6 mois - 20 mn - 04 76 29 42 82

MARIONNETTES Dormir, moi ? Jamais C^{ie} Objet sensible - 16h - 5 à 11€ - dès 4 ans - MJC Abbaye - Grenoble - 04 76 51 12 51

Dimanche 29 novembre

MARIONNETTES Tournibouli le magicien - C^{ie} Billon-Tyrard - théâtre Coccinelle - Grenoble - 15h et 16h30 - 7,60€ - 3 à 8 ans - 45 mn - 04 76 46 21 71

Mardi 1er décembre

THÉÂTRE Lise d'après le roman de Loren Lovera Vital - dès 13 ans - La Bobine - Grenoble - 19h

GRENOBLE

Librairie Les Modernes

Ca fourmille de bonnes idées, d'expositions, de rencontres, d'ateliers ... et de livres jeunesse à tel point que Minizou ne parviendra pas à vous donner tout le programme. Pour vous tenter : "C'est notre premier roman", stage d'écriture et de reliure dès 9 ans - "jeux d'impro" pour les 10 à 14 ans - "Qu'est-ce qu'on fabrique" ou des ateliers créatifs pour les bibous - les goûters philo - les lectures animées de Polije - Pierre Lecarme en dédicace le 17 octobre Demandez la lettre d'informations en écrivant à contact@lesmodernes.com.

Librairie les Modernes à Grenoble : 04 76 27 41 50

- 6/5€ - 06 29 94 04 21 - dédicace à 20h de l'auteur

MUSIQUE **Max Vandervorst**
ou symphonie d'objets abandonnés
- 14h et 19h30 - 1h - dès 8 ans -
10/14€ - centre culturel J.-J. Rousseau -
Seyssinet-Pariset -
04 76 21 17 57

Mercredi 2 décembre

CONTE ET CHANSONS **Les 5 doigts de la main** Lardenois et Cie
- Le Grand Angle - Uoiron - 14h30
- 8 à 12€ - dès 4 ans -
04 76 65 64 64

DANSE ET VIDÉO **Le jardin peint** Cie TPO - salle de l'Isle - L'Isle d'Abeau - 18h30 - dès 5 ans - 55 min - 6/7,5€ - 04 74 80 71 85

BAL **République Zinzin** Cie Zinzin - 16h30 - 60 min - dès 5 ans - 5€ - Le Belvédère - Saint-Martin d'Uriage - 04 76 89 10 27

CONTE THÉÂTRAL ET MUSICAL **Le petit train des doudous perdus** Cie Carlotalralala - 15h - dès 1 an - 3/5€ - espace Victor-Schoelcher - Seyssins - 04 76 84 92 72

DERNIÈRE MINUTE :

Plats de résistance : 4 jours de manifestation sous chapiteau à Lans-en-Vercors autour du goût. Conférences, marché paysan, débats, spectaculaires, ateliers de cuisine bio, expo photo, salon du livre culinaire, films et rencontres. Mercredi 14, jeudi 15, vendredi 16 et samedi 17 octobre. Demandez le programme complet au 04 76 95 42 62



© Karim Troussi

Le spectacle "Ciel neuf" du théâtre de la Marmite est joué au théâtre Prémol à Grenoble mardi 3 et vendredi 6 novembre à 19h30, mercredi 4 novembre à 15h et jeudi 5 novembre à 14h30. À partir de 8 ans. 6 et 10 €. 04 76 84 93 34. La Compagnie met en place un parcours "privilèges jeunes spectateurs" (04 76 33 34 56)

Prochain Minizou
le 2 décembre

1^{er} festival de magie à Sassenage

Direction artistique Luc Parson

Vendredi 27 et samedi 28
novembre à 20h30

Gala d'ouverture

Jean Régil et Cie, « Illusions »

Les Alciati, « Colombes »

David Coven, « Cabine Spirite »

Vendredi 11 à 20h30
et dimanche 13 décembre à 17h

**Hugues Protat
et Dorothee**

« La magie dans tous ses états »

Vendredi 4, samedi 5 à 20h30
et dimanche 6 décembre à 17h

David Coven

« Un monde magique »

spectacle interactif

Samedi 19 décembre
à 20h30

Gala de clôture

COMPLET

Théâtre en Rond - Rue François Gerin - 38360 SASSENAGE
Infos et réservations : 04 76 27 85 30 • E-mail : culture@sassenage.fr

Théâtre en Rond

www.theatre-en-rond.fr





Le Saut du moine

Entre Jarrie et Champagnier, la promenade du Saut du moine offre un relief clément dans les bois. À l'automne, vous pourrez récolter quelques châtaignes.

Description de la promenade

Votre point de départ : le parking du Plâtre à Haute-Jarrie. Prendre la route en direction du Peyre. Elle longe les prés, tandis que sur votre gauche, vous trouverez des jardins avec villas. Au premier virage que fait la route, poursuivre tout droit sur quelques mètres. Vous atteignez un second croisement avec une imposante maison sur votre droite.

Continuez tout droit par un large chemin empierré qui évolue entre des haies. Suivre la direction "Le Verney". Laisser un chemin descendant vers "Les Chaberts". La piste mène à une fourche 100 m plus loin. S'engager sur le chemin ombragé qui monte en pente douce sur votre droite. Poursuivre le chemin dans la forêt. À mi-parcours, vous atteignez le lieu-dit Le Saut du moine (lire Légende ci-contre).

Vous découvrez alors un panorama : à l'Ouest se dressent les balcons du Vercors : le Moucherotte, les 3 Pucelles ; au Sud-Est la colline de Montchaboud et au Nord les sommets de la Chartreuse : le mont Rachais, le Néron, le Mont Saint-Eynard. Vous dominez également l'usine Arkéma de Jarrie qui fabrique du chlore. Elle a été construite pendant la Première Guerre mondiale, pour fournir du chlore liquide et du chlorure de chaux. Continuer dans les bois en direction de Champagnier. Le sentier est bordé de quelques noyers ainsi que de nombreux érables champêtres, noisetiers, sureaux et châtaigniers.

Vous entrez dans le village de Champagnier et trouvez l'église sur votre gauche. Prendre la route de droite, chemin des Provendes puis chemin de la Côte. Suivre la route goudronnée jusqu'au centre équestre "Le rallye du Drac". Longer l'enceinte du centre. La route goudronnée part alors à gauche. Vous la quittez pour prendre le chemin sur la droite.

Vous partez en montagne

-  Enfilez des chaussures adaptées, baskets ou chaussures de randonnée
-  Emportez de l'eau et buvez régulièrement
-  Glissez des habits chauds dans votre sac
-  Consultez les prévisions de météo France au 32 50

www.sipavag.fr
ou
04 76 24 48 59



À découvrir sur le che



Le charme

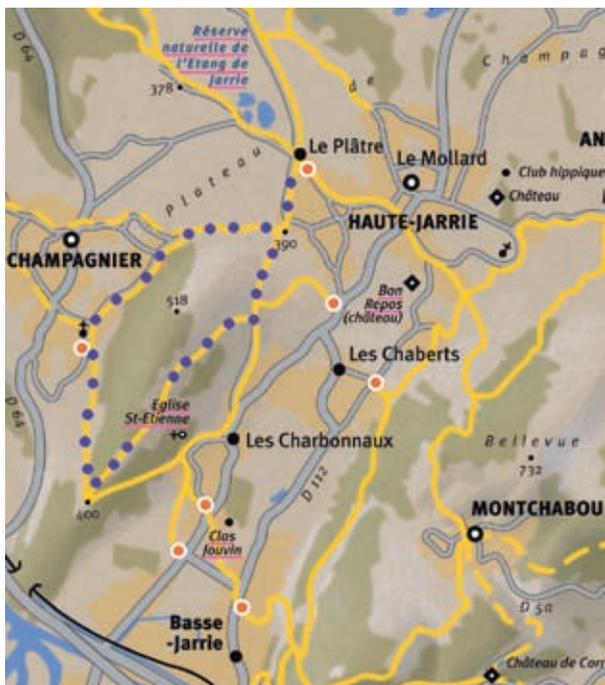
Le charme se reconnaît à son écorce argenté et lisse et aux canelures qui parcourent son tronc. Le bord de ses feuilles est doublement denté. Ses fruits sont pourvus d'une aile en trois lobes qui leur permettent de voler. Ce type de fruit est appelé samare.



Indications pratiques

Durée : 2h
 Distance : 5 km
 Dénivelé : 80 m
 Balisage : jaune,
 signalétique Stipavag
 Altitude max : 420 m
 À partir de 3 ou 4 ans

Échelle : 1:50 000 © Sipavag



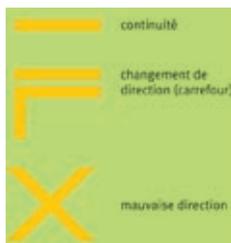
LA LÉGERDE

Le Saut du moine

Le Saut du moine, nom d'un rocher surplombant le confluent de la Romanche et du Drac à l'extrémité de la commune de Champagnier, tire son nom, dit-on, d'un drame passionnel. On raconte qu'un moine novice nommé Jehan Godemard tomba amoureux de Marie Trahan, une jeune fille du plateau. Oubliant sa vocation religieuse, il chercha à la séduire en revêtant des vêtements qui ne trahissaient pas son engagement dans les ordres. La pauvre Marie commença à nourrir également un doux sentiment à son égard, jusqu'au jour où elle le croisa en robe de bure. Désespérée, elle se jeta dans le vide du haut du rocher, entraînant dans sa chute le moine qui l'avait rejointe pour empêcher son geste.

(source : www.ville-jarrie.fr)

Balisage



min



Le chataîgnier

Les feuilles du chataîgnier sont longues et dotées de dents aiguës et régulières. Elles se reconnaissent aisément. Le chataîgnier se trouve sous forme d'arbre au tronc maigre et droit dans les taillis où il est exploité pour son bois de chauffage ou à la réalisation de piquet de clotûre. Il peut également être un arbre magistral lorsqu'il est conservé pour ses fruits.



Le chêne sessile

Le nom de ce chêne lui vient de son gland qui est directement en contact avec le rameau qui le porte. On dit qu'il est sessile. Le pétiole de la feuille (tige reliant la feuille au rameau) est long d'environ 1 cm. Les rameaux de l'année ne sont pas poilus. Le limbe démarre en coin sur le pétiole.



Enfant attend parrain

Vous avez envie de partager un peu de temps avec un enfant ?

L'association Horizon Parrainage 38 recherche des parrains ou marraines de cœur.



© Benoît Jusselin

Prendre simplement un peu de temps pour un enfant

mettre en contact un enfant en manque d'affection et des adultes prêts à en offrir en leur consacrant un peu de temps et d'attention : c'est la vocation de l'association Horizon parrainage 38. Pour des enfants en difficulté dans leur propre famille ou dont les parents plient sous les contraintes de la vie, le parrainage représente une prévention contre l'exclusion et la violence. Vous pouvez ainsi accueillir un enfant qui habite près de chez vous. « Le rôle de parrain ou de marraine n'engage à rien d'autre qu'à ce que vous vous sentez capable : le lien se crée en fonction des besoins et des disponibilités de chacun, explique Antoinette Lefebvre, responsable de l'association de parrainage iséroise. Vous offrez le temps que vous voulez ou

peuvent : un week-end, des vacances, un soir par semaine ». Un seul mot d'ordre : prendre le temps d'instaurer une relation aux effets durables à travers des moments partagés. « L'enfant sait qu'il peut compter sur quelqu'un, c'est un réconfort précieux. Mais surtout, il compte pour quelqu'un. Et en cela, ce lien est fondamental », explique Céline, l'une des psychologues de l'association Parrains par mille, grande « sœur » parisienne d'Horizon parrainage 38. L'association recherche des parrains et des marraines. La démarche est la suivante. Vous prenez rendez-vous pour une prise de contact. Vous recevrez un dossier de candidature. Un second entretien a ensuite lieu avec la psychologue de l'association. « Les éléments déterminants sont la disponibilité, la bonne volonté et l'envie de s'engager dans la durée », souligne Antoinette Lefebvre. En cas de réponse favorable, une première entrevue est proposée entre les parents de l'enfant et le/la ou les parrains/marraines pour apprendre à se connaître. « Ils décident alors ensemble de la suite :

« Lorsqu'on vit des situations d'abandon dans l'enfance, il suffit d'une main tendue pour infléchir une trajectoire de vie orientée vers la dégringolade. () Un sourire, une parole, un regard peuvent sembler anodins mais pour se reconstruire, ils sont essentiels ».

Boris Cyrulnik, psychiatre.



ou marraine de coeur

un temps d'échange autour d'un goûter, une sortie à la piscine, une invitation à jouer à la maison. Une convention de parrainage est signée.

Nous favorisons la proximité géographique entre les parrains-marraines et l'enfant

Parrainer un enfant qui habite près de chez vous

afin de faciliter les temps de rencontre », reprend Antoinette Lefebvre. C'est d'ailleurs la spécificité de l'association : l'accueil d'un enfant qui habite près de chez vous. Il

s'agit toujours d'un parrainage unique. Le parrain ou la marraine ne se met pas à la place des parents, il offre autre chose : un lien affectif et

éducatif. Tous les enfants peuvent être accueillis : des plus jeunes aux adolescents.

Vous pouvez aussi solliciter l'association si vous souhaitez que votre enfant soit parrainé.

En Isère, l'association Horizon parrainage 38 a succédé

à l'antenne de Parrains par mille. Ce sont les mêmes bénévoles qui œuvrent en faveur des enfants. Cette association a en effet pris son indépendance locale. L'association Horizon parrainage 38 est basée sur le bénévolat. Elle adhère à la chartre du parrainage et à l'Unapp (union nationale des associations de parrainage de proximité).

Horizon parrainage 38
- Antoinette Lefebvre - adhésion à l'association : 30€ - 04 76 01 10 02

L'arrivée d'un enfant

Vous attendez un enfant. Vous vous interrogez :

- sur vos **droits aux prestations Caf** (Paje...),
- sur la nouvelle **organisation de votre vie familiale**,
- sur le **congé parental** (crèche, garde à domicile, Ram...),
- sur les **modes de garde...**



Pour répondre à vos questions, des conseillers de la caisse d'Allocations familiales de Grenoble vous invitent chaque 3^e mardi du mois à 14 h 00 dans nos antennes avec ou sans rendez-vous :

- **Grenoble - Cité de la Caf**
3 rue de Belgrade - 04 76 50 11 00
- **Voiron - centre social Charles Béraudier**
6 avenue Jules Ravat - 04 76 66 00 49
- **Bourgoin-Jallieu - Cité de la Caf - La Résidence**
45 avenue Maréchal Leclerc - 04 74 43 63 70

bébé 9

le grand spécialiste du bonheur

Puériculture, mobilier, textile, cadeaux

NOUVEAU

à **ST EGREVE**

à 200m d'ALINEA

Bienvenue dans votre nouveau magasin bébé 9.

A deux pas de chez vous, venez découvrir un nouvel espace tendance et moderne où tout l'univers de bébé est décliné.

Pour vous :

mode et lingerie future maman

pour lui :

mode enfant 0 à 2 ans,
chambres, décoration
et textile de chambre,
rayon hygiène,
produits de soin bio...

Votre nouveau
magasin bébé 9,
c'est du conseil,
du choix,
des idées cadeaux...
Que du bonheur !

nos services

la bébéliste

La Carte Bonheur

les chèques cadeaux

facilités de paiement

livraison à domicile



800m²

17, rue des Glairaux

à Saint-Egrève

04 38 86 42 30

www.bebé9.com

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 19h Non Stop

